



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 3
TUẦN 1: Thứ Hai, 10 tháng 07 năm 2023

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Ngày 10 đến 12 tháng 07: Các Lớp SHB, SCD, SVK Đi Cắm Trại tại Camp Manyung – Mt Eliza
 Ngày 12 đến 14 tháng 07: Các Lớp SCC, SCR, SAS Đi Cắm Trại tại Camp Manyung – Mt Eliza
 Thứ Sáu, ngày 14 tháng 07: Tập Họp Toàn Trường Lớp MET lúc 2.30pm
 Ngày 17 đến 18 tháng 07: Cắm Trại Khối Lớp 3&4 – CYC the Island Camp – Phillip Island
 Thứ Sáu, ngày 21 tháng 07: Ngày Mừng NAIDOC
 Thứ Ba, ngày 25 tháng 07: Ngày Trường Đóng Cửa – Các giáo viên tham dự các sinh hoạt Tu nghiệp Môn Toán
 Thứ Sáu, ngày 28 tháng 07: Tập Họp Toàn Trường Lớp SVK lúc 2.30pm
 Ngày 31/07 đến 04/08: Hội Chợ Sách
 Thứ Tư, ngày 02 tháng 08: Các Lớp Prep đi dã ngoại đến ACMI
 Thứ Sáu, ngày 04 tháng 08: Tập Họp Toàn Trường Lớp JFC lúc 2.30pm
 Thứ Ba, ngày 08 tháng 08: Thánh Lễ Kính Thánh Mary MacKillop/Ông Bà (9.15am), Mở Cửa Tham Quan Lớp Học và Tiệc Trà Sáng
 Thứ Tư, ngày 09 tháng 08: Giờ Đọc Sách lúc 6.30pm – 7.30pm
 Thứ Sáu, ngày 11 tháng 08: Cuộc Diễu Hành mừng Tuần lễ Sách lúc 8.50am
 Thứ Hai, ngày 14 tháng 08: Vé xem kịch 'Joseph' được bán ra!! Thông tin thêm sẽ được gửi ra trong học kỳ sau
 Ngày 12, 13 và 14 tháng 09: Diễn Kịch 'Joseph' của Trường St Paul

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin chào đón mọi người vào Học kỳ 3! Cô Nicole Azarnikow sẽ bắt đầu kỳ nghỉ Hưu sản vào thứ Năm này – chúng ta chúc cho Nicole, Andrew và cô con gái Gemma mọi điều tốt đẹp nhất khi họ chờ đợi sự chào đời của người con thứ hai. Tôi có một tin tuyệt vời khác là Cô Stephanie Garcia và ông xã Christian khi họ đang chờ mong người con đầu lòng trong năm nay – chúng ta chúc cho họ mọi điều tốt đẹp nhất trong các tháng tới.

Chúng ta hoan nghênh Cô Heidi Gebbo và Cô Vivienne Nguyễn đến Trường St Paul làm giáo viên lớp học, và Cô Kaylene Di Lorenzo sẽ đảm nhận vai trò nhân viên Trợ giáo – tôi biết rằng tất cả mọi người trong cộng đồng trường sẽ chào đón Heidi, Vivienne và Kaylene đến với Trường St Paul.

Có rất nhiều điều sẽ diễn ra trong học kỳ này. Một số học sinh Lớp 5&6 đã khởi hành đi cắm trại vào sáng nay. Số em còn lại sẽ đi đến Mt Eliza vào thứ Tư này – Các em sẽ trở lại Trường vào khoảng 2.45pm vào ngày thứ Tư và thứ Sáu. Các học sinh Lớp 3&4 của chúng ta sẽ đi cắm trại vào thứ Hai và thứ Ba tuần tới (ngày 17 & 18 tháng 07). Chúng ta sẽ diễn kịch 'Joseph' vào các ngày 12, 13 và 14 tháng 09. Vé xem kịch sẽ được bán ra vào ngày thứ Hai (14/08) – thông tin thêm sẽ sớm gửi về nhà.

Chúng ta có ngày Lễ rất đặc biệt vào ngày 08/08 – Lễ Kính Thánh Mary Thánh Giá MacKillop và Lễ cầu nguyện cho Ông Bà. Các thành viên gia đình và các Ông Bà được hoan nghênh mời đến tham dự Thánh Lễ cùng chúng tôi, tham quan lớp học và cùng nhau uống trà sáng.

Tôi xin nhắc nhở các gia đình là đơn ghi danh vào **Lớp 7 niên học 2025 cho Trường Trung Học Công Giáo phải được nộp hạn chót ngày thứ Sáu (18/08)**. Các học sinh Lớp 5 của chúng ta phải ghi danh trước hạn này nếu em muốn học tại Trường Trung Học Công Giáo vào năm Lớp 7. Con Quý vị sẽ không được nhận vào trường nếu đơn ghi danh không được nộp cho trường trung học mà Quý vị muốn đúng hạn.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2024, **xin hãy làm ngay**. Con của Quý vị sẽ phải nằm trong danh sách chờ nếu Quý vị không nộp đơn ngay lập tức.

Học sinh không đi học vào ngày thứ Ba (25/07) vì tất cả nhân viên phải tham gia hoạt động Tu nghiệp Môn Toán.

Tôi chúc tất cả Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento

Hiệu Trưởng

CÁC LỚP 3&4 ĐI CẮM TRẠI TUẦN TỚI – 17 & 18 tháng 07

Xin nhắc nhở là tất cả học sinh Lớp 3&4 tuần tới sẽ đi cắm trại. Xin tham khảo danh sách đồ cần mang theo đã được gửi về nhà vào Học kỳ trước để giúp con Quý vị chuẩn bị đồ đi cắm trại.

Nếu con của Quý vị cần uống thuốc trong thời gian đi cắm trại tại CYC The Island Resort bao gồm Panadol, xin hoàn thành đơn cho phép uống thuốc đã được cung cấp và để đơn kèm với thuốc vào trong **túi có khóa kéo có ghi rõ họ tên và lớn của con. Thuốc phải được nộp cho nhân viên y tế vào sáng thứ Hai (17/07)**. Xin đảm bảo rằng Quý vị không rời Trường nếu Quý vị chưa nộp thuốc cho nhân viên y tế. Học sinh sẽ trở về Trường từ khu cắm trại vào khoảng 3pm ngày thứ Ba (18/07).

SINH HOẠT MỪNG NGÀY LỄ KÍNH HAI THÁNH PHÊ-RÔ VÀ PHAO-LÔ

Trong tuần cuối của Học kỳ 2, chúng ta đã mừng ngày lễ kính hai Thánh Phê-rô (Peter) và Phao-lô (Paul). Các học sinh của Trường St Peter và St Paul đã họp nhau lại mừng dịp lễ đặc biệt này. Thật tuyệt vời khi cả hai trường đều hiện diện trong Thánh lễ này. Xin cảm ơn Cha Rene đã cử hành Thánh lễ cho chúng ta. Cảm ơn Cô Peplow đã tổ chức cho Thánh lễ và Cô Cathy đã làm mọi việc để tổ chức cho ngày đặc biệt này. Xin cảm ơn ông Rob đã nấu xúc xích và những người sau đây đã giúp đỡ trong bữa ăn xúc xích nướng: Joe Baldacchino, Joshua Baldacchino, Marlene Haber, Jessica Caruana, Christina Iacovella, Flora Nguyễn, Tana Degala, Phyllis Sammut và Tania Ramos. Thật xin lỗi nếu chúng tôi thiếu sót ghi tên ai đã giúp đỡ vào ngày này.

THU THẬP SỐ LIỆU THỐNG NHẤT TOÀN QUỐC (NCCD) LÀ GÌ?

Các trường học giờ đây phải hoàn thành việc Thu Thập Số Liệu Thống Nhất Toàn Quốc (NCCD) hằng năm. Điều này bao gồm số học sinh được nhận hỗ trợ thêm trong học tập hoặc 'trợ giúp' khi học tại trường. Các số liệu này cung cấp các thông tin cho Chính phủ Liên Bang và Ủy Ban Giáo Dục Công Giáo Bang Victoria về số học sinh đang nhận được các trợ giúp trong học tập nhằm giúp các em có thể tham gia học tập trong cùng nền tảng như các học sinh khác. Tờ Thông tin về NCCD có thể được tìm thấy trên Audiri (Skoobag) App, trang mạng của Trường hoặc tại Văn phòng trường. Nếu Quý vị có thắc mắc gì về NCCD, xin hãy liên lạc Cô Kara hoặc Cô Garcia.

CHUYỂN DÃ NGOẠI SẮP TỚI CỦA CÁC LỚP PREP – Thứ Tư (02/08)

Nhằm hỗ trợ bài học môn Tin hiểu 'Cách giúp đỡ những người bạn thân thiện của chúng ta' các học sinh Lớp Prep sẽ đi dã ngoại tham quan ACMI ở đó các em sẽ tham gia buổi hội thảo về truyện cổ tích và thể giới thần tiên. Nơi đây các em sẽ được học hiểu về màn hình xanh và cách nó được sử dụng, tham gia vào đóng kịch và biến chính các em thành những nhân vật cổ tích. Xin tham khảo thư được gửi về nhà hôm nay để biết chi tiết. Xin điền hoàn chỉnh phần giấy cho phép và nộp lại Trường càng sớm càng tốt. Xin cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG NIÊN HỌC 2023

Sau đây là CÁC ngày rất quan trọng cho **TẤT CẢ** học sinh sẽ lên học trường trung học năm 2025 – học sinh hiện đang học Lớp 5 của chúng ta. Nếu đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo không được nộp hạn chót thứ Sáu 18/08/2023 thì con quý vị sẽ không được nhận vào trường mong muốn.

• **18/08/2023:** Hạn chót nộp Đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo Lớp 7 niên học 2025 – Học sinh đang học Lớp 5.